

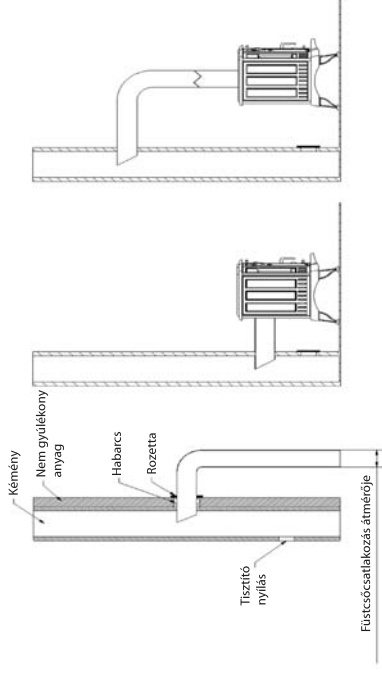
FIGYELEM! Az esetleges tüzesetek elkerülése érdekében a készüléket az útmutató további részében ismertetett, érvényes előírásoknak és műszaki szabályoknak megfelelően kell beüzemelni. A beüzemelését képzett szakember végzeze! A készülék megfelel az EN 13240 szabványnak és CE minősítéssel rendelkezik.

Mindig vegye figyelembe a helyi szabályozást! Győződjön meg róla, hogy kéménye megfelelő!

Általános információ

A készüléket a hatályos szabályozásnak és a vonatkozó építési előírásoknak megfelelően kell beszerezni, gyűlékony, éghető tárgyaktól biztonságos távolságra. Elképezhető, hogy a falakat és a készülék körüli anyagokat tüzbiztossá kell tenni. A készüléket szilárd, nem gyűlékony alapsra kell helyezni. Győződjünk meg róla, hogy a kémény stabil, sima falakkal rendelkezik, amelyektől a bekötést megelőzően el kell távolítani a kátrányt és mindenféle szennyeződést. A kéménybekötés a készülék és a kémény között legyen szoros és tűzbiztos, mindemellett rozsdamentes anyagból készülő (acél vagy zománczott füstcső). Amennyiben a kémény huzata nem megfelelő, tanácsos új füstcsövet beszerezni. Másrésztől, a kéményhuzat ne legyen túl erős sem, ebben az esetben szerezünk be huzatszabályozót. A speciális kéményvégek jó alternatívát jelenthetnek, hiszen ezek szabályozhatják a huzatot. A kémény vizsgálatát mindig bízzuk kéménysepro szakemberre, módosításokat csak erre jogosult cégek végezhetnek, a szabványok betartása mellett.

Kéménycsatlakozás - példa:



A kályhát nem gyűlékony és megfelelő teherbírással rendelkező alapra helyezzzük! Amennyiben a padló teherbírása nem megfelelő, tegyük meg a megfelelő lépéseket a teherbírási megnövelése érdekében (például használjunk lemezt, hogy a terhelést nagyobb felületen osszassuk el). A kályhát önálló kéményre kell csatlakoztatni. A kályha, működése közben, levegőt használ fel (min 40 m³/h), ezért fontos, ahol a helyiség, ahol a készülék üzemelni fog, megfelelően szellőzőn. A szellőzőrácsokat végzzük a spontán elzáródástól.

Az első begyűjtés

FIGYELEM!
- az első begyűjtésük során a készüléket alacsony üzemmódban üzemeltessük, hogy az alkatrészek kellőképpen táglúhassanak

- a kílincsek és fogantyúk működés közben átforrósodnak

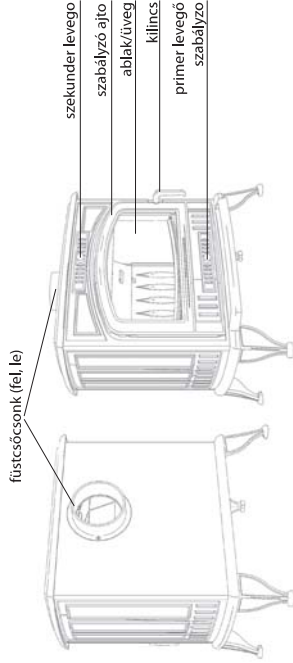
Az első begyújtások során tapasztalható kellemetlen, száros szag a hőálló festék beégésének (a festék polimerizációjának) normális velejárója. Ne aggdójunk emiatt!

Az első begyújtás előtt távolítsa el a matricákat és címkéket a hamuzófiókról és a kályháról. Az első begyújtás során mersekellen fűtsünk be a készülékbe es hagyjuk az ajtot resnyire nyitva (kb. 1-2cm-re). Tegyük lehetővé, hogy az anyagok lassan alkalmazkodjanak a magas hőmérséklethez.

Az első néhány begyújtás során a készülékből kellemetlen szagok szivároghatnak, ez a hőálló festék beégésével jár. A jelenlegi pár begyújtás után megszűnik. Szellőztesse a szobát, amikor érzékeli a szagot. **Fontos:** Mielőtt nagy tüzet rakna, gyújtson kisebb tüzeket két-három alkalommal. Így a készülék alkatrészei is a helyükre kerülhetnek és a hőálló festék is beég. A tüzetet ne töltsse tele fával – az optimális fammennyiség megközelítőleg az égéstér térfogatának 1/3-át tölti ki. Fát újból csak a tüzelőanyag parazsra történő leegesét követően tegyen a tuzre.

Tüzelőanyag: A készülékhez a fa az ajánlott tüzelőanyag, például tölgy, gyertyán, bukk, kőris, és hasonló keményfajták. Fa brikett is használható, de ebből a fahoz kepest kb. fele annyi mennyiséget használjon. A legjobb tüzelőanyag a száraz (legalább 1,5 évig, szellős, száraz helyen tárolt) fahasáb. Tülevél, gyantás fát ne használjon. A friss vagy nem elég száraz fa nem jó tüzelőanyag, használata a kéményben kátránykicsapódáshoz vezet. A készülékben nem égethető ásványi eredetű anyag (pl. szén), tropusai fa (pl. mahagóni), vegyi anyag vagy folyékony vegyi anyag, például olaj, alkohol, benzin, naftalin, laminált deszka, impregnált vagy ragasztott fadarabok vagy szemét. Ha egyéb tüzelőanyag is engedélyezett, a készülék névtábláján ez külön fel van tüntetve.

Általános ábra a kályháról



Biztonság

A készülék öntöttvas alkatrészei működés közben átforrósodnak, ezért mindig viseljen védőkesztyűt, amikor a készülékhez nyúl. Mindig tartsa be a készülék működésére és karbantartására vonatkozó általános szabályokat! Olvassa el a használati útmutatót és szigorúan tartsa be az abban leírtakat!

- a készüléket arra képzett szakember kösse és üzemelje be;
- ne hagyjon magas hőmérsékletre érzékeny tárgyakat az üveg közelében, a készülékben a tüzet ne oltsa vízzel, ne működtesse a készüléket, ha az üveg repedt és ne hagyjon éghető anyagokat a készülék közelében;
- éghető anyagi tárgyakat legalább 1,5m-re távolítson el a kályhától;
- a gyermekket tartsa távol a készüléktől;
- mindennemű javítást képzett szakemberrel végeztesen és csak a gyártó által gyártott eredeti alkatrészeket használjon;
- tilos a gyártó írásos jóváhagyása nélkül bármilyen módosítást vagy átalakítást eszközölni;
- A biztonság érdekében javasoljuk, hogy használat közben távolítsuk el a kincscset.

A minimális huzat meghatározása névleges hőteljesítményen [Pa]:

Alábbi paramétereknek kell megfelelni:

- minimum huzat - 6 ± 1Pa;
- átlagos, javasolt huzat - 12 ± 2Pa;
- maximális huzat - 15 ± 2Pa.

Általános információ

A kéményt rendszeresen karban kell tartani és megfelelően tisztítani ahooz, hogy a készülék kifogástalanul és biztonságosan működjön. A karbantartás és tisztítás gyakorisága függ a készülék szigetelésétől és a tüzelőanyagtól. A nem kelően kiszáritott (20%-nál magasabb nedvességtartalmú) vagy gyantás fa használata kéménytüzet okozhat. Ez a kémény falán vastagon lerakódott kátrány belobbanásnak következménye, amelyet rendszeresen el kell távolítani. Ha nem távolítja el, akkor a vastag lerakódás károsítja a kémény falát és korrozíóhoz vezet. A kályha öntöttvas alkatrészei: felső lemez, alsó lemez, hátsó fal, oldalfalak, bal és jobb oldali rácsok, ajtókeret, ajtó, füstcsőcsónk, fedél, láb, rostély, hátsó és oldalsó burkolat, lángterelő.

Működés

- Tartsa be a használati útmutatóban foglaltakat.
- Az első begyújtás során csak korlátozott mennyiségű fát használjon, majd később fokozatosan növelje a mennyiséget
- Ne égessen szemetet a készülékben
- Kizárólag a javasolt tüzelőanyag-típusokat használja! - **LD. A MŰSZAKI ADATLAPON** (a használati utasítás végén található)
- Ne használja a készüléket, ha az üveg törött vagy repedt. Cserélje ki. E célból keresse fel a készülék forgalmazóját. Az üveg cseréje során javasolt az ajtó és az üveg tömítését is cserélni.
- Az üveg cseréjénél ne húzza túl a csavarokat, hogy az üveg szabadon tágulhasson!
- Hosszabb működési szünet után győződjön meg róla, hogy a kémény átjarmato.

MŰSZAKI ADATOK

ld. a műszaki adatlapon, teljes dokumentáció: www.kratki.eu.

Karbantartási szabályok

A készülék megfelelő működtetése és a megfelelő tüzelőanyag használata alapvető fontosságú a készülékben lejátszódó folyamatokra nézve. Ezért fontos, hogy rendszeresen ellenőriztessük és megfelelően karbantartsuk a készüléket és annak alkatrészeit. Minden egyes fűtési szezon előtt vizsgálja át és tisztítsa meg a teljes készüléket. Különösen figyeljen a tömítések állapotára; cseréltesse ki őket, ha szükséges. A kátránylerakódás csökkentése érdekében, javasolt a készüléket időről időre, zárt ajtóval maximális égéssel üzemeltetni. A füstcső tisztítására csak a célra kifejlesztett eszközöket használjon. A tulajdonos köteles a kéményt a törvényi előírásoknak megfelelően tisztítani.

FIGYELEM! A hőálló festék nem áll ellen a nedvességnek.

Hamuzás

A hamufiókok rendszeresen üríteni kell, még mielőtt a hamu szintje elérné a rács alját (mivel ez a levegő szabad áramlását gátolja). A hamut szorosan zárható fém tárolóba öntse ki.

Az üveg tisztítása

Az üveg működés közben átforrósodik, ezért csak a készülék kihűlt állapotában tisztítható! Ne használjon szuroszert az ablaküveg tisztítására! Az ablak 800°C-ig hőálló üvegből készült. Az ajtót mindig a kilincsnél fogva zárja. Ne az ablak közvetlen közelében gyújtsa meg a tüzet! Ne használjon gyúlékony folyadékokat, zsíradékokat vagy egyéb már arra alkalmatlan anyagot a tüzújítás elősegítésére. A biztonság érdekében javasolt levegni a kilincset a készülék működése közben.

FIGYELEMI Időnként zsírozuk meg az ajtózáranérokat és a zárszerkezetet grafitos kenőzsírral.

GARANCIAFELTÉTELEK

A garancia kiterjed:

A gyártó garantálja a készülék hatékony működését az itt leírt műszaki és teljesítmény adatoknak megfelelően. A kályha használata, a bekötés és a működés során az itt leírtakat be kell tartani. A készüléket megfelelően képezített szakember üzemelje be! A garancia magában foglalja a készülék, a vásárlást követő 5 éven belül került kiadásra cserejeit, javítását. Garanciaértelmezt a vásárlás napjától számítva lehet benyújtani. A garanciaértelmezt a garanciaidő leletével érvényüléket veszítik.

A garancia nem terjed ki:

- rostály és üveg;
- mechanikus erőhatás által keletkezett hibák, szennyeződés, változtatások, módosítások, karbantartás és tisztítás; balesetek, vegyi anyagok, időjárás (elszineződések, stb.), nem megfelelő tárolás, jogosulatlan javítások, szállító cég általi vagy postai szállítás, nem megfelelő bekötés, beüzemelés vagy működtetés.

A fenti esetekben a garanciaértelmezt elutasításra kerülnek.

Minden készülékünkben TILOS szemet tüzelőanyagként használni! A szénttüzelés a garancia elvesztését vonja maga után! Amennyiben a meg nem engedett tüzelőanyagok használata felmerül, a tüztérbetétet meg kell vizsgálni a tiltott anyagok jelenlétére. Ha az elemzés ilyen anyagok jelenlétét állapítja meg, a vásárló elveszíti a garanciát és a panasz kivizsgálása költségeinek, beleértve az elemzés költségeit is, megfizetésére kötelezhető.

A megengedett tüzelőanyagok minden esetben a termék műszaki adatlapján fel vannak tüntetve.

A vásárló az alábbiak szerint gyakorolhatja a jogait:

- a gyártó által hibásnak elismert alkatrészek ingyenes javítása vagy cseréje;
- a javítás fogalmi körébe nem tartozik bele a hasznalati útmutatóban leírt rendszeres karbantartás (karbantartás, tisztítás), amely a tulajdonos kötelessége;
- a garanciaidőn belül benyújtott panaszokat a gyártó, ingyenesen, a beérkezéstől számított 14 napon belül kivizsgál; ennek feltétele a garanciajegy (amely hiányában a vásárlás dátumát igazoló blokk vagy számla) megléte.

A garanciajegy érvényes:

- kitöltve, a vásárlás dátumának feltüntetésével; bélyegzővel és aláírással ellátva;
- a garanciajegyven látható vásárlási dátum megegyezik a vásárlást igazoló blokkon vagy számlán található dátummal.

Automatikus Levegőszabályozó Rendszer (ASDP) – Bimetal alapú, önszabályozó termosztát, amely automatikusan szabályozza a bemenő égéslevegőt, és ezzel együtt az égés hőmérsékletét a kályhában.

Begyűjtés előtt, állítsa be a termosztát nyílás szögét úgy, hogy a levegő szabadon áramolhasson a kályhába, és nyissa ki a levegő beömlőket az ajtóban és a kályha elején.

3,5 - 4 kg farakás begyűjtésához (tapasztalatok szerint) ajánlott a termosztátot 60%-ra nyitni. Amikor meggyullad, zárja le a beömlőket. Ahogy az égéstérben növekszik a hőmérséklet, úgy lép működésbe a termosztát; fokozatosan záródva csökkenti a levegő mennyiségét az égéstérben. Amikor eléri a 300°C-ot, hirtelen lecsökkenti a levegőmennyiséget, míg a tűz fenntartásához szükséges minimális hőmérsékletet el nem éri. Ha a hőmérséklet 250°C alá csökken, több levegőt enged be, így a tűz intenzitása újra megnő. A magasabb égéshőmérséklet elérése érdekében nagyobb szögben nyissa ki a termosztát begyűjtőjét. A termosztát használatával 30%-kal csökkentheti tüzelőanyag-szükségletét (az automatikus égés szabályozó rendszer nélkül üzemeltetett kályhához képest).

A fageztakarításon felül ez a kiegészítő kényelmesebb teszi a készülék használatát is, hiszen nem kell folyamatosan a levegőszabályozó beállításaira figyelni a megfelelő égés szinten tartásához.

PÓTKALKATRÉSZEK

Ha az évek során az alkatrészek cseréje szükségessé válik, kérjük, keresse fel a forgalmazót vagy cégünk képviselőjét. A pótkalkatrészek megrendelése során kérjük, hivatkozzon a műszaki adatlapra, amely a garanciajegy hatálya alá található. Ezeket a papirokat őrizze meg a garanciaidő lejártá után is! Az adatok és a gyártásdokumentáció ismeretében a forgalmazó rövid időn belül el tudja juttatni Önhoz a kívánt alkatrészeket és el tudja végezni az esetleges javításokat is. FIGYELEM! A vermiculit repedései az anyag természetes sajátosságaiból adódnak és nem befolyásolják a készülék megfelelő működését.

FIGYELEM! Ne használjon szellőzőrendszert abban a helyiségben, ahol a készüléket üzemelteti.

GYÁRTÓ

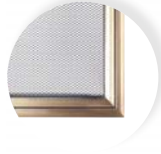
A KRATKIPL nem vállal felelősséget a tulajdonos által a készüléken vagy a csőrendszeren végzett változtatásokból eredő hibákért. A folyamatos fejlesztés érdekében a KRATKIPL fenntartja a készülékek változtatási jogát, mindennemű előzetes értesítés nélkül.

SPRZEDAJĄCY	
Nazwa:	Pieczeń i podpis sprzedawcy;
Adres:	
Tel/fax:	
Data sprzedaży:	
NABYWCA WKŁADU	
<p>Wkład kominkowy powinien być zainstalowany zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i regulami, z postanowieniami instrukcji obsługi przez instalatora posiadającego stosowne uprawnienia.</p> <p>Oświadczam, iż po zapoznaniu się z instrukcją obsługi i warunkami gwarancji, w przypadku niezastosowania się do postanowień w nich zawartych producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu gwarancji.</p>	Data i czytelny podpis nabywcy;
INSTALATOR WKŁADU	
Nazwa firmy instalatora:	
Adres instalatora:	
Tel/fax:	
Data uruchomienia:	
<p>Potwierdzam, iż zainstalowany przez moją firmę wkład kominkowy, spełnia wymogi instrukcji obsługi, zainstalowany jest zgodnie z obowiązującymi normami przedmiotowymi, przepisami prawa budowlanego, przepisami ppoż.</p> <p>Zainstalowany wkład jest gotowy do bezpiecznego użytkowania.</p>	Pieczeń i podpis instalatora;

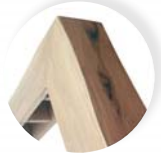
REJESTR PRZEGLĄDÓW PRZEWODU DYMOWEGO	
Przeгляд przy instalacji wkładu	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza
Data, podpis i pieczęć kominiarza	Data, podpis i pieczęć kominiarza

VENDOR	
Name:	Vendor's seal and signature:
Address:	
Tel/fax:	
Purchase date:	
STOVE PURCHASER	
<p>The standalone stove should be installed by a properly qualified installer in accordance with national laws and regulations and the user manual.</p> <p>I declare that the manufacturer cannot be held liable for any warranty claims if after reading the user manual and warranty terms and conditions I fail to comply with the provisions contained in them.</p>	Date and purchaser's legible signature:
STOVE INSTALLER	
Installer company's name:	
Installer's address:	
Telefax:	
Commissioning date:	
<p>I acknowledge that the stove installed by my company meets the requirements of the user manual and has been installed in accordance with applicable standards in this respect, as well as building and fire protection regulations.</p> <p>The installed stove is ready for safe use.</p>	Installer's seal and signature:

FLUE INSPECTION RECORD	
Inspection when installing the stove	Date, signature and seal of the chimney sweeper
Date and chimney sweep's seal and signature	Date, signature and seal of the chimney sweeper
Date and chimney sweep's seal and signature	Date and chimney sweep's seal and signature
Date and chimney sweep's seal and signature	Date and chimney sweep's seal and signature
Date and chimney sweep's seal and signature	Date and chimney sweep's seal and signature
Date and chimney sweep's seal and signature	Date and chimney sweep's seal and signature
Date and chimney sweep's seal and signature	Date and chimney sweep's seal and signature



Kratki.pl
kominki, kratki, akcesoria



Kratki.pl Marek Bal

ul. Gombrowicza 4

26-660 Jedlińsk

Wsola k. Radomia

tel.: +48 48 384 44 88

fax: +48 48 384 44 88 w. 106

e-mail: kratki@kratki.pl

www.kratki.pl

GPS N 51° 29' 02.03"

E 21° 07' 34.97"